



IMAGENES DE PROFESORES PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES: NARRATIVAS EXPRESAS EN EL TEATRO DE MAMULENGOS Y EN CARTAS

**Images of teachers for children and
adolescents: narratives expressed in the
mamulengos theatre and in letters**

Ercília Maria Angeli Teixeira de Paula
Doctora en educación y docente del curso de pedagogía
en la

Universidad Estadual de Maringá (UEM)

Directora del grupo de investigación
“Educación Social en Salud”

Miembro del grupo de estudios e investigación

“Praxis educativa: saberes y hechos en la educación
infantil” (Brasil)

E-mail: erciliaangeli@yahoo.com.br

Wesley dos Santos Borges

Máster del programa de Posgraduación
en Educación de la Universidad Estadual de Maringá
(UEM) (Brasil)

E-mail: wsb_wesleyborges@live.com

Resumen

El objetivo principal de este trabajo es presentar las concepciones de niños y adolescentes sobre las imágenes de los profesores de Educación Formal y Educación Social a través de prácticas teatrales y de escritura de cartas. Niños y adolescentes participan en un proyecto de extensión e investigación llevado a cabo en la Red de Lucha contra el Cáncer de la Mujer que atiende a personas en la atención médica en la ciudad de Maringá, estado de Paraná, Brasil. En esta institución se realizan diferentes trabajos de Educación Social, entre ellos, clases de teatro de mamulengos. La metodología de este trabajo fue el estudio de las narrativas de niños y adolescentes con neoplasias a través del análisis de expresiones en los juegos teatrales y en la escritura de las letras. La conclusión del presente trabajo fue que los niños y adolescentes proyectan diferentes imágenes de profesores en diferentes contextos de enseñanza y aprendizaje, dando una postura más ‘autoritaria’ al profesor de educación formal, relacionando esta característica con las demandas, la falta de diálogos con sus realidades y el distanciamiento, entre educador y alumno. En relación con el profesor de Educación Social, atribuyeron imágenes más liberales y flexibles. Sus narraciones mostraron que priorizan la formación de vínculos, diversión y propuestas creativas para la educación. Palabras clave: Educación formal, educación social, cartas, imágenes de profesores.

Abstract

The main objective of this work is to present the conceptions of children and adolescents about the images of the Formal Education and Social Education teachers through theatrical practices and letter writing. Children and adolescents participate in an extension and research project carried out in the Network for the Fight against Cancer of Women that treats people in medical care in the city of Maringá, state of Parana, Brazil. In this institution different Social Education works are carried out, among them, mamulengos theater classes. The methodology of this work was the study of the narratives of children and adolescents with neoplasms through the analysis of expressions in theatrical games and in the writing of the lyrics. The conclusion of this work was that children and adolescents project different images of teachers in different contexts of teaching and learning, giving a more authoritative position to the formal education teacher, relating this characteristic to the demands, the lack of dialogues with their realities and the distancing, between educator and student. In relation to the Social Education professor, they attributed more liberal and flexible images. His stories showed that they prioritize the formation of bonds, fun and creative proposals for education.

Keywords: Formal education, social education, letters, images of teachers.

Recibido 26-09-2019 / Revisado 30-09-2019 / Aceptado 12-10-2019 / Publicado 01-11-2019



Introducción

El arte, la literatura, la danza y el teatro permiten a las personas expresarse de diferentes maneras en el mundo, y con el fin encontrar diversas formas de comunicarse. El teatro para niños y adolescentes, especialmente, para aquellos que realizan tratamiento de salud, les permite expresar sus angustias, deseos, sentimientos y es una forma de lidiar con las enfermedades; mientras que las cartas son instrumentos que posibilitan dar voz a las narrativas de estas personas. El teatro de mamulengo es una expresión artística y cultural realizada en diferentes estados de Brasil, y se encuentra predominantemente en la región del nordeste. Mamulengos son muñecos de la cultura popular que surgieron para brindar oportunidades a los juegos y a la alegría. Los investigadores brasileños señalan que el nombre de este muñeco proviene de la expresión “Mano Suave”, debido a los movimientos ágiles que los manipuladores deben desarrollar para dar vida para esta forma los muñecos. Castro (2015) presenta estudios sobre el teatro brasileño que discuten la genealogía portuguesa y católica del mamulengo a través de la participación de estos muñecos en autos navideños y en la catequización de los indios. El autor también describe la participación africana en el surgimiento de esta manifestación, porque el teatro con muñecas mamulengos presenta escenas cómicas de discursos de resistencia, crítica y diversión. Este artículo presenta los resultados de una práctica desarrollada en un proyecto de extensión, junto con una disertación de maestría que se está desarrollando en el Programa de Posgrado en Educación de la Universidad Estatal de Maringá, Estado de Paraná, Sur de Brasil. El objetivo principal de este trabajo es presentar las concepciones de niños y adolescentes sobre

las imágenes de los maestros de Educación Formal y Educación Social a través de prácticas teatrales y de escritura de cartas.

En Brasil, en muchas instituciones escolares formales, la enseñanza tradicional y las prácticas excluyentes de los docentes, hacen que los niños y adolescentes que no forman parte de un patrón homogéneo de comportamiento, salud y condiciones sociales, culturales y económicas sigan predominando. Según Paiva (2015: 30): “las escuelas no fueron diseñadas ni creadas para todos los niños y adolescentes, son diferentes de su vida cotidiana”. Atendiendo de nuevo a Paiva (2015), los proyectos de Educación Social están más enfocados en las clases populares y comprometidas con la transformación social.

En el libro *Master's Craft: Images and Self-Images*, de Arroyo (2000) cuestiona el papel de los profesores en los tiempos modernos y en diferentes contextos. Para él, los profesores se han quedado en un segundo plano. Según Arroyo (2000: 9), estos aspectos ocurren “en las políticas, la teoría e incluso en los cursos de formación de estos profesionales”. Esta situación refleja cómo se ha proyectado la imagen del maestro en nuestra sociedad. El autor discute la desvalorización de esta clase de gran importancia para varias esferas sociales y que por esta creciente desvalorización su autoimagen también termina siendo afectada.

«En el día del profesor, se habla de estas imágenes que duelen cuando se comparten. Hemos descubierto que es difícil identificar nuestro oficio de maestros con una sola imagen, que somos múltiples, plurales. Que lo que sabemos hacer y tenemos que hacer en la vida diaria con la infancia, la adolescencia y la juventud no encaja en imágenes simplificadas, ni en un solo

concepto, profesor, maestro, educador, alfabetizador, supervisor u orientador. Todos llevamos una historia hecha de rasgos comunes al mismo oficio» (Arroyo, 2000: 13).

De esta reflexión presentada por Arroyo (2000) surgió la pregunta guía de este artículo: ¿Cuáles son las imágenes que los niños y adolescentes en el tratamiento de la salud tienen de los maestros de Educación Formal y Educación Social? Para esto, haremos una breve presentación de Educación Formal y Educación Social en Brasil.

Educación formal y educación social

En Brasil, la educación formal básica se lleva a cabo en instituciones escolares públicas y privadas. Ley de Directrices y Bases de la Educación Nacional LDB (BRASIL, 1996) establece que todas las personas, sin distinción, deben tener derecho a la educación. Sin embargo, esto todavía no ocurre en Brasil porque muchas personas, especialmente, de las clases populares, no van a la escuela o no pueden quedarse. La educación se divide en tres niveles, que se presentan en el artículo 21 de la Ley de Directrices y Bases de la Educación Nacional. Son estos: La educación de la primera infancia, escuela primaria y secundaria. (BRASIL, 1996, Art. 21). La educación de la primera infancia está destinada a niños desde cero a hasta cinco años de edad, y se les atiende en jardines de infancia y centros municipales para la educación de la primera infancia. La escuela primaria consta de un período de nueve años y es obligatoria para todos los niños. La escuela secundaria es la última etapa de la educación básica brasileña y consta de un mínimo de tres años. Durante este período, los estudiantes necesitan profundizar

el conocimiento que tuvieron durante su vida escolar, ejercer la comprensión de los fundamentos científicos, éticos y de ciudadanía. Hay instituciones con educación secundaria formal enfocadas en la educación técnica y el mercado laboral.

En este sentido, Arroyo (2011), en Brasil, muchos docentes reproducen currículos mecanicistas que no respetan las singularidades de los individuos. Sin embargo, Arroyo (2001) también discute el hecho de que esta posición no es homogénea e, incluso con los esfuerzos de muchos trabajadores de las escuelas públicas para tratar de cambiar esta triste realidad. “La escuela popular todavía se ve como una escuela de sub ciudadana”. (Arroyo, 2011: 75).

Buscando romper con esta lógica, la Educación Social surgió en Brasil con el ideal de proporcionar equidad en las acciones educativas en una cultura marcada por las desigualdades. Para Natali y Bauli (2016: 78), la Educación Social en Brasil está totalmente vinculada a la lucha por los derechos de la población, “especialmente en relación con el tema de los niños y adolescentes que vivieron en las calles en los años ochenta y noventa”. Esta vertiente de la educación, al ver el objetivo incompleto del ser humano a través de sus acciones educativas dialógicas, según Freire (2017), rompe con la lógica de la enseñanza unilateral y busca fortalecer los espacios educativos como propulsores de debates y reflexiones para que los estudiantes se sientan cómodos para desarrollar su criticidad desde su propio territorio, que se encuentran apoyados y seguros. A menudo encuentran este bienestar con educadores sociales en las calles, hospitales, hogares de ancianos, prisiones, centros socioeducativos, plazas, entre otros espacios que subvierten la lógica del *comodismo*.

«Como educadores sociales, que necesitan



sumergirse en las historias de vida de estos niños y adolescentes, sentimos toda la paradoja de este espacio educativo llamado la calle, un lugar de peligro que se convierte en un lugar de seguridad, un lugar de hambre que se convierte en la única alternativa posible para la supervivencia. En una situación de pobreza, afirmamos que el antagonismo que existe entre la casa y la calle no es cierto, en la casa de las víctimas, los oprimidos, no hay un universo íntimo, un refugio seguro, así como la calle, un lugar de toda desesperación, a menudo se convierte en la única esperanza» (Paiva, 2016: 64).

Natali y Bauli (2016) presentan estudios sobre la trayectoria Jurídica de la Educación Social en Brasil. Según estos dos autores, no existe una regulación expresa de la profesión del Educador Social en el Brasil, dificultando varios parámetros en relación con los derechos de estos profesionales.

Metodología

Este trabajo de investigación y extensión se llevó a cabo en la Red de lucha contra el cáncer de mujeres en Maringá (RFCC), que es una institución no gubernamental, una casa de apoyo que brinda ayuda financiera, psicológica, cultural y educativa a pacientes y familias en condiciones socialmente vulnerables. En este lugar hay varios proyectos, entre ellos, las clases de teatro con prácticas de juegos teatrales, juegos e improvisaciones con el teatro mamulengo.

El proyecto de extensión e investigación se lleva a cabo desde abril de 2018, con una duración de un año y medio, realizando visitas quincenalmente, donde fue posible verificar el desarrollo artístico, social, in-

telectual, crítico y el protagonismo de niños y adolescentes. En las acciones lúdicas y en las escenas teatrales ellos traen las situaciones experimentadas en sus vidas con los profesionales de los equipos del hospital; preguntas relacionadas con interacciones con sus familias, contextos escolares e interacciones con sus amigos y los juegos teatrales. A través de manipulaciones y juego con los muñecos mamulengo, los niños construyen las escenas, hablan sobre sus dificultades, alegrías y tristezas. Los muñecos mamulengo les ayudan a mostrar diferentes formas de expresión, a comunicar sus dramas y sus proyectos de vida. Veinte y ocho clases de práctica teatral se desarrollaron sobre diversos temas elegidos con los niños. Este artículo presenta una de las actividades realizadas en un día del proyecto.

Los procedimientos metodológicos de este trabajo ocurrieron en tres momentos. La primera fue la obra teatral, teatro imagen, que debatió las imágenes de los docentes en Educación formal y Educación social, de acuerdo con las percepciones de cada participante. El segundo momento ocurrió casi simultáneamente con el primero y se resumió en la extracción de palabras generadoras que sirvieron de apoyo para la escritura de cartas, que caracterizaron la tercera y última etapa. En este enfoque teatral de este trabajo, el debate con niños y adolescentes sobre las imágenes de los profesores comenzó, por lo tanto, con teatro imagen, un método creado por Boal (1931-2009).

Los participantes de la primera etapa discutieron en grupo las concepciones individuales que cada uno tenía de las imágenes de los profesores de Educación Formal y Educación Social. Necesitaban crear una fotografía corporal sobre estas imágenes. Después de armar la fotografía, se les pidió a los estudiantes que explicaran lo que querían transmitir con lo que acaba-

ban de armar con sus cuerpos. Durante la explicación, todas las palabras o temas que se repitieron en los discursos, es decir, aparecieron en más de un discurso, se escribieron en la pizarra y condujeron a un debate más profundo que, luego, se convirtió en facilitadores en el proceso para escribir las cartas. Freire (1967) utiliza este método para acercar a los estudiantes a la alfabetización de las palabras que están aprendiendo a leer y escribir, lo que les ayuda a descubrir sílabas, letras y dificultades sobre su idioma.

En este caso, el uso del método de generación de palabras tenía el propósito de generar discusiones sobre las experiencias y percepciones en forma de discursos que trajeron los estudiantes. Palabras como limitación, presión y reglas estaban presentes en los discursos, por lo que fueron registradas y debatidas explorando al máximo su significado aplicado al contexto social de la clase. Posteriormente, se repitieron los mismos procesos, pero cambiando el enfoque de la educación formal a la educación social.

En el paso final, se les pidió a los participantes que escribieran una carta con la pregunta guía de la siguiente manera: “¿Qué imágenes tienen de los profesores de Educación Formal (escuela) y profesores de Educación Social de RFCC?”

Finalmente, las cartas escritas por los estudiantes fueron analizadas para establecer puntos comunes y divergentes, para poder relacionarlas con los estudios de varios autores que estudian Educación formal y Educación social. Las cartas fueron analizadas por teóricos como Freire (2017), Arroyo (2000), Paiva (2011) y Paula; Silva; Santos (2017).

Análisis de datos -niños y adolescentes- ¿qué deben decir sobre sus profesores?

En estas prácticas de teatro, juegos corporales buscamos desarrollar una escucha cuidadosa, atenciosa y cualificada de los estudiantes. Inicialmente, los niños y adolescentes se sorprendieron, tanto con las actividades con los muñecos de Mamulengos como con la escritura de cartas. Los niños y adolescentes de esta generación están acostumbrados a los muñecos industrializados o de mercado. Los muñecos de Mamulengo son artesanales y rústicos y escapan a los estándares estéticos de la industria. Sin embargo, con el desarrollo de las actividades, estaban creando lazos con los muñecos.

Actualmente, cada uno tiene su personaje y tan pronto como llegan al proyecto, ya tiene sus muñecos para comenzar las escenas. A través del teatro de mamulengos construyeron una historia que se presentará en el teatro universitario. En cuanto a las cartas, están acostumbradas a escribir mensajes en las redes sociales. En este día, escribir cartas fue una experiencia diferente para todos y fueron muy creativas.

Cabe señalar que los participantes autorizaron esta investigación a través del consentimiento informado. El proyecto de extensión y la investigación fueron autorizados por el Comité de Ética de la Universidad. Se cambiaron los nombres de los participantes para preservar sus identidades y se les pidió que eligieran los nombres de los personajes de dibujos animados, series o películas y que se sintieran familiares y firmaran las letras con el nombre de esta nueva “Persona”. Los nuevos nombres que tomaron las firmas fueron: Goku (7), Hazel Grace (18), Bary Alle (17) y Hanna Backer (16). Es importante destacar que no todos los



participantes dominaron la escritura, como Goku (7 años).

En relación con las fotografías escénicas del cuerpo, la mayoría de los niños y adolescentes representaban el espacio escolar formal con el uso y manejo de materiales escolares: pizarra, cuaderno y posturas autorizadas de los profesores. Sin embargo, en este día de la actividad fue posible verificar que uno de los niños, a través de los muñecos mamulengo, en sus discursos, juegos y escenas lúdicas, expresó aspectos positivos de un profesor que enseña a este niño en un hospital en otra ciudad -Londrina en Paraná- donde hay profesores que enseñan. El niño demostró que el profesor del hospital trajo el contenido de la geografía y de la historia de una manera lúdica y afectuosa.

En cuanto a las cartas, por la brevedad del artículo analizaremos los extractos comunes de algunos textos de los participantes sobre las imágenes de los maestros y sus sentimientos. Inicialmente, se advierte que los participantes señalan a la escuela como un entorno con reglas que “ponen a los estudiantes en el eje”, según lo presentado por Bary Alle (17 años) en un extracto de su carta:

«[...] en la educación formal cuando pensamos que la primera impresión es pensar en una escuela tradicional, nos viene a la mente una serie de reglas que nos limitan y nos ponen en el eje, haciendo de la escuela y la educación formal algo que no es tan genial para los estudiantes. La presión de los profesores para dictar conocimiento y capacitar a los estudiantes para el futuro, preparándolos para el mercado laboral, termina provocando que los jóvenes maduren demasiado pronto».

Más adelante en la conversación, al ser cuestionado

qué se estaba “poniendo en el eje”, el participante respondió que: “en la escuela, el estudiante no es libre de expresar realmente lo que piensa o sabe, y solo escucha lo que el profesor tiene que hablar”. Según Paiva (2015), el entorno escolar actual no está diseñado para recibir a todos los niños y adolescentes. El plan de estudios no está pensado para relacionarse con la vida cotidiana de las personas ni para abordar la singularidad de cada individuo, lo que hace que la enseñanza sea cada vez más aburrida y desalentadora.

Después de analizar esta declaración, está claro que para Bary Alle (17 años), además del programa de estudios presente en las escuelas, la discusión del conocimiento cotidiano también tiene una gran importancia y debe tratarse de manera más efectiva en las escuelas. Igualmente, en un ambiente escolar hostil, donde las aulas están superpobladas y el profesor se siente acorralado para enseñar, la posición de autoridad del profesor se puede entender fácilmente. Colocarlos en el eje puede ser un intento de mantener el orden para llevar a la práctica unas actividades según unos modelos preestablecidos.

En otros escritos también hemos notado que esta molestia está presente, como es el caso de la carta de Hanna Backer (16 años), que señala en su texto que en la escuela de Educación Formal: “Da la impresión de que estás en una cadena porque tienes que respetar las reglas en ese espacio con personas que no te gustan”. En este párrafo es posible notar la distancia que se establece entre el maestro y el alumno. ¿Y cómo podemos resolver este problema en las escuelas brasileñas? En un mundo en el que las personas son cada vez más individualistas e inmediatas, mientras que la empatía es un sentimiento que debería estar presente en todos los entornos de aprendizaje.

Barry Alle (17) se detiene sobre la presión del maestro

para enseñar y prepararse para el mercado laboral. En un momento de su carta, presenta una declaración que corrobora la idea de la escuela técnica, que capacita a personas capaces de realizar un trabajo formal. Ella describe que “la escuela obliga a los estudiantes a madurar temprano”. También se refiere al poco espacio para jugar y discute la seriedad del ambiente escolar. Para Arroyo (2011) es necesario replantear las escuelas formales. Él cree que necesitamos “crear nuevos significados en el aprendizaje y la enseñanza”, para plantearnos si realmente queremos una educación efectiva y orientada al cambio en nuestra sociedad. Ahora analizaremos extractos de las cartas en las que los estudiantes externalizaron la imagen del profesor, la estructura y la organización de la educación social. Hazel Grece (18 años) escribiendo sobre su percepción de la Educación Social y presentó que las actividades son:

«[...] más liberal, más comunicativo, sin esa» amenaza «de hacer un desastre, va a la pizarra y me gusta respetarme porque soy el maestro, aquí los derechos son iguales, uno respeta al otro».

Esta percepción está de acuerdo con los principios de Educación Social, en los cuales todos tenemos los mismos derechos y necesitamos entenderlos para exigir efectividad para todos. En el caso de los alumnos, deben tener clases y actividades que contribuyan a la formación integral. En el caso de los educadores, necesitan tener entornos favorables para estos momentos e ir de la mano con los estudiantes. Para Paiva (2011: 52), el educador necesita creer en el estudiante. Desde la perspectiva de Bary Alle (17), el proceso de aprendizaje en Educación Social ocurre de una manera placentera y en conjunto, siempre mediado por el educador, para el niño “es usar aquello que le gusta al

niño como herramienta de estudio. Es usar lo lúdico como herramienta de comprensión”.

Conclusión

El objetivo principal de este trabajo fue presentar las concepciones de niños y adolescentes sobre las imágenes de los profesores de Educación Formal y Educación Social a través de prácticas teatrales y de escritura de cartas. Las discusiones comenzaron con el juego teatro imagen, y luego fueron invitados a escribir cartas sobre estas imágenes. Los niños y adolescentes presentaron diferentes imágenes a través de su cuerpo y narraciones escritas. Era necesario crear un ambiente favorable para el intercambio de información entre los estudiantes sobre el tema

La conclusión del presente trabajo fue que los niños y adolescentes proyectan diferentes imágenes de los profesores en diferentes contextos de enseñanza y aprendizaje, dando una postura más autoritaria al profesor de educación formal, relacionando esta característica con las demandas, la falta de diálogo con su realidad y el distanciamiento, entre educador y alumno. En relación con el profesor de Educación Social, atribuyeron imágenes más liberales y flexibles.

En definitiva, los niños y adolescentes buscan en sus procesos de aprendizaje no solo contenido que a menudo no está asociado con su contexto, sino también un desarrollo integral, cultural y social a través del diálogo y la práctica, que muchos no lo hacen. Pues se encuentran en entornos de educación formal y en las mediaciones de docentes que se insertan en este contexto educativo. En sus narraciones mostraron que priorizan la formación de vínculos, diversión y propuestas creativas para la educación.



Referencias

Arroyo, M.(2000). *Ofício de Mestre: Imagens e Auto-Imagem*. Petrópolis-RJ: Vozes. Arroyo, M. (2011). *Currículo, território em disputa*. Petrópolis–RJ: Vozes. Brandão, C. (1992). *O que é educação?* 27. ed. São Paulo: Brasiliense. BRASIL. Lei nº 9.394, de 20 de dezembro de 1996. *Estabelece as Diretrizes e Bases da Educação Nacional*. Disponible en: <https://www2.senado.leg.br/bdsf/bitstream/handle/id/70320/65.pdf> Castro, K. E. de. (2015). O teatro de mamulengo de ontem e de hoje: a importância do reconhecimento do teatro de bonecos tradicional brasileiro como patrimônio imaterial cultural do Brasil. *Resgate- Revista Interdiscip. Cult*, 23(30); 69-80.

Freire, P. (2016). *Pedagogia da autonomia*. Rio de Janeiro: Paz e terra.

Freire, P. (2017). *Pedagogia do oprimido*. Rio de Janeiro/São Paulo: Paz e terra.

Marçal, P. y Bauli, R. (2016). Profissionalização e formação: meandros da Educação Social Brasileira. En Marçal, P. y Bauli, R: *Pedagogia social e educação social*; 71- 83.

Paiva, J. S. de. (2011). *Compreendendo as vivências e experiências, produzidas na Educação Social de rua: desvelamentos pertinentes ao educador social de rua*. Tesis doctoral en educación - Programa de Pós Graduação em Educação, Universidade Federal do Espírito Santo, Vitória.

Paiva, J. S. de. (2015). *Caminhos do educador social no Brasil*. Jundiaí: Paco Editorial.